

ICS 35. 100. 00

ČESKÁ NORMA

Leden 1997

Informační technika - Mezinárodní normalizovaný

profil FOD11 - Formát otevřených dokumentů:

Jednoduchá struktura dokumentů - Architektura

obsahu tvořeného pouze znaky -

Část 1: Aplikační profil dokumentu (DAP)

(Regionální varianta ISO/IEC ISP 10610-1: 1993)

ČSN

EN ISP 10610-1

36 9910

Information technology - International Standardized Profile FOD 11 - Open Document Format: Simple document structure Character content architecture only - Part 1: Document Application Profile (DAP)

(Regional variant of ISO/IEC ISP 10610-1: 1993)

Technologies de l'information - Profil normalisé international FOD11 - Format de document ouvert: Structure de document simple - Architecture du contenu des caractères seulement - Partie 1: Profil du document d'application (DAP) (Variante régionale de l'ISO/IEC ISP 10610-1: 1993)

Informationstechnik - Internationale Profilnorm FOD 11 - Format für Bürodokumente - Einfache Dokumentstruktur beschränkt auf Inhaltsarchitektur für Schriftzeichen - Teil 1: Dokumentanwendungsprofil (regionale Version von ISO/IEC ISP 10610-1: 1993)

Tato norma je identická s EN ISP 10610-1: 1994 a je vydána se souhlasem CEN, Rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, Belgium.

This standard is identical with EN ISP 10610-1: 1994 and is published with the permission of CEN, Rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, Belgium.

Národní předmluva

Citované normy

ISO/IEC 646: 1991 zavedena v ČSN ISO/IEC 646 Informační technika. 7-bitový kódovaný soubor znaků ISO pro výměnu informací (36 9104)

ISO/IEC 2022: 1994 zavedena v ČSN ISO/IEC 2022 Informační technika. Struktura znakových kódů a metody rozšiřování (36 9106)

ISO 2375: 1985 zavedena v ČSN ISO 2375 Zpracování dat. Postupy pro registraci posloupností

"escape" (36 9109)

ISO 6937-2: 1983 zavedena v ČSN ISO 6937-2 Zpracování informací. Kódované soubory znaků pro přenos textu. Část 2: Latinské abecední a neabecední grafické znaky (36 9110)

ISO 6937-2 Add. 1: zpracována do ČSN ISO 6937-2 Zpracování informací. Kódované soubory znaků pro přenos textu. Část 2: Latinské abecední a neabecední grafické znaky (36 9110)

ISO/IEC 7350: 1991 zavedena v ČSN ISO/IEC 7350 Informační technika. Registrace repertoárů grafických znaků z ISO/IEC 10367 (36 9112)

ISO 8613-1: 1989 zavedena v ČSN ISO 8613-1 Informační technika. Textové a kancelářské systémy. Architektura kancelářských dokumentů (ODA) a formát výměny. Část 1: Úvod a obecné principy (36 9642)

ISO 8613-1 Add. 1 (připravuje se v ISO) dosud nezavedena

ISO 8613-2: 1989 zavedena v ČSN ISO 8613-2 Informační technika. Textové a kancelářské systémy. Architektura kancelářských dokumentů (ODA) a formát výměny. Část 2: Struktury dokumentů (36 9642)

ISO 8613-4: 1989 zavedena v ČSN ISO 8613-4 Informační technika. Textové a kancelářské systémy. Architektura kancelářských dokumentů (ODA) a formát výměny. Část 4: Profil dokumentů (36 9642)

ISO 8613-5: 1989 zavedena v ČSN ISO 8613-5 Informační technika. Textové a kancelářské systémy. Architektura kancelářských dokumentů (ODA) a formát výměny. Část 5: Formát výměny kancelářských dokumentů (ODIF) (36 9642)

ISO 8613-6: 1989 zavedena v ČSN ISO 8613-6 Informační technika. Textové a kancelářské systémy. Architektura kancelářských dokumentů (ODA) a formát výměny. Část 6: Architektury obsahu tvořeného znaky (36 9642)

© Český normalizační institut, 1996

20620

ČSN EN ISP 10610-1

ISO/IEC 8824: 1990 zavedena v ČSN ISO/IEC 8824 Informační technika. Propojení otevřených systémů. Abstraktní syntaktická notace jedna (ASN. 1). Specifikace (36 9632)

ISO/IEC 8825: 1990 zavedena v ČSN ISO/IEC 8825 Informační technika. Propojení otevřených systémů. Specifikace základních kódovacích pravidel pro abstraktní syntaktickou notaci jedna (ASN. 1) (36 9635)

ISO 8859-1: 1987 zavedena v ČSN ISO 8859-1 Zpracování dat. Jedním 8-bitovým bytem kódované soubory grafických znaků. Část 1: Latinská abeceda č. 1 (36 9111)

ISO 8879: 1986 zavedena v ČSN EN 28879 Zpracování informací. Textové a kancelářské systémy. Standardní univerzální vyznačovací jazyk (SGML) (36 9825) (idt ISO 8879)

ISO 9069: 1988 v ČSN EN 29069 Zpracování informací. Prostředky pro podporu SGML. Formát výměny dokumentu SGML (SDIF) (36 9826) (idt ISO 9069)

ISO 9293: 1987 zavedena v ČSN EN 29293 Zpracování informací. Struktura souborů na pružných kazetových discích určených pro výměnu informací (idt ISO 9293) (36 9419)

ISO/IEC TR 10000-1: 1992 dosud nezavedena

ISO/IEC TR 10000-2: 1992 dosud nezavedena

ISO/IEC ISP 11181-1: 1993 dosud nezavedena

ISO/IEC ISP 11182-1: 1993 dosud nezavedena

CCITT T. 400, T. 411, T. 412, T. 414, T. 415, T. 416, X. 208, X. 209, T. 502, T. 505 a T. 506 Doporučení CCITT jsou dostupná v Technickém a zkušebním ústavu telekomunikací a pošt Praha, Hvoždanská 3, 148 00 Praha 4

Související normy

ISO 8571-1: 1988 zavedena v ČSN ISO 8571-1 Systémy zpracování informací. Propojení otevřených systémů. Transfer, přístup a management souborů. Část 1: Všeobecný úvod (36 9661)

ISO/IEC 9070: 1991 zavedena v ČSN EN 29070 Informační technika. Podpůrné vybavení pro SGML. Registrační postupy pro identifikátory vlastníka veřejného textu (idt ISO/IEC 9070: 1991) (36 9805)

ISO/IEC 9573: 1988 zavedena pouze část 11 v ČSN ISO/IEC TR 9573-11 Zpracování informací. Podpůrné vybavení SGML. Techniky použití SGML. Část 11: Použití u mezinárodních norem a technických zpráv v Ústředním sekretariátu ISO (36 9811) (v návrhu)

ISO/IEC 10021: 1990 části 1 až 7 jsou zavedeny v ČSN ISO/IEC 10021-1 až -7 se společným názvem Informační technika. Textová komunikace. Zprávově orientované systémy výměny textů (MOTIS) (36 9651 až 36 9657)

CCITT T. 50, T. 51, T. 52 a T. 502 Doporučení CCITT jsou dostupná v Technickém a zkušebním ústavu telekomunikací a pošt Praha, Hvoždanská 3, 148 00 Praha 4

Porovnání s ISO/IEC ISP 10610-1: 1993

1 Předmět normy

V EN byly poslední dva odstavce kapitoly 1 nahrazeny novým odstavcem. Původní text ISO/IEC ISP 10610-1: 1993 byl:

'Dokument strukturovaný v souladu s tímto mezinárodním normalizovaným profilem se prezentuje pro výměnu s použitím jednoho nebo dvou profilů DAP. Jeden DAP používá formát výměny kancelářských dokumentů (ODIF Office Document Interchange Format), druhý DAP používá jazyk kancelářských dokumentů (ODL - Office Document Language); oba jsou definovány v ISO 8613-5.

Když je v tomto dokumentu odkaz na tento mezinárodní normalizovaný profil, je to odkaz na kterýkoliv z obou aplikačních profilů dokumentů definovaných v tomto mezinárodním normalizovaném profilu. '

5. 1 Shoda toku dat

V EN byl odstavec a) článku 5. 1 nahrazen novým textem. Původní text ISO/IEC ISP 10610-1: 1993 byl:

‘a) tok dat musí být kódován buď v souladu s pravidly kódování ASN. 1 definovanými v Doporučení CCITT X. 209 | ISO 8825, nebo s pravidly kódování SGML definovanými v ISO 8879; ‘

2

ČSN EN ISP 10610-1

5. 2 Shoda implementace

V EN byla první věta druhého odstavce článku 5. 2 nahrazena novým textem. Původní text ISO/IEC ISP 106101: 1993 byl:

Přijímající implementace, která je ve shodě s tímto mezinárodním normalizovaným profilem, musí být způsobilá pro příjem buď libovolných toků dat, které jsou ve shodě s tímto mezinárodním normalizovaným profilem a jsou strukturovány v souladu s ODIF, nebo libovolných toků dat, které jsou ve shodě s tímto mezinárodním normalizovaným profilem a jsou strukturovány ve shodě s ODL, nebo musí být způsobilá pro příjem obou těchto toků.

8 Formát výměny

V EN byl první odstavec kapitoly 8 nahrazen novým textem. Původní text ISO/IEC ISP 10610-1: 1993 byl:

Pro shodu s tímto mezinárodním normalizovaným profilem se při použití ODIF musí použít formát výměny třídy A a při použití ODL společně s SDIF se musí použít formát výměny SDIF.

8. 2 Formát výměny SDIF

Tento článek a jeho podčlánky se v EN nepoužívají. Původní text ISO/IEC ISP 10610-1: 1993 byl:

8. 2 Formát výměny SDIF

8. 2. 1 Formát výměny

Atribut profilu dokumentu "interchange format" (formát výměny) se pro tento formát výměny nepoužívá. Tento tvar formátu výměny je definován v příloze E k ISO 8613-5. Další specifikace pro tento formát výměny je obsažena v ISO 8613-6.

8. 2. 2 Identifikátor objektu aplikačního profilu dokumentu

Hodnota atributu "document application profile" (aplikační profil dokumentu) pro tento formát výměny se reprezentuje následujícím identifikátorem objektu:

ASN. 1 {10 10610 0 11 0}

POZNÁMKA - Začlenění čísla části (part number arc) do identifikátoru objektu pro DAP se nepožaduje.

8. 2. 3 Kódování aplikačních komentářů

Kódování atributu "application comments" (aplikační komentáře) je definováno v toku dat, který je ve

shodě s tímto mezinárodním normalizovaným profilem s tímto kódováním, s následující definicí DTD:

<! - Definice dokumentu typu veřejný dokument. Typické vyvolání:

```
<!DOCTYPE fodapc PUBLIC "ISOAEC 10610-1: 1993//DTD Application Comments//EN"[] > -->
```

```
<!ELEMENT fodapc          - O (externl?)>
```

```
<!ATTLIST fodapc          consname CDATA          #IMPLIED>
```

```
<!ELEMENT externí        - O (#PCDATA)>
```

```
<!ATTLIST externí        loc ENTITY              #CONREF>
```

Typický SUBDOC pro reprezentování "aplikačních komentářů" omezení konstituentu typu Passage by například mohl vypadat takto:

```
<!DOCTYPE fodapc PUBLIC "ISOAEC 10610-1: 1993//DTD Application Comments//EN">
```

```
<fodapc consname="1">
```

Jestliže je volitelná možnost atributu "fodapc" specifikována v dřívějším podílu DTD, může se vyvolání dále minimalizovat, protože tento příznak není v případě, když nejsou "aplikační komentáře" začleněny jako ve výše uvedeném případě, nutný.

Obsah externích dat objevujících se v řádce je omezen na syntakticky zpracovatelná data. Odkazovaná externí data nemusí být syntakticky zpracovatelná.

3

ČSN EN ISP 10610-1

Modifikované články zařazené v EN ISP 10610-1 místo původního textu ISP ISO/IEC 10610-1 jsou vyznačeny svislou čarou po levé straně.

Informativní údaje z ISO/IEC ISP 10610-1: 1993

Mezinárodní normalizovaný profil ISO/IEC ISP 10610-1 byl připraven za spolupráce těchto organizací:

- OSI Asia-Oceania Workshop (AOW) (Asijsko-oceánská sekce OSI)
- European Workshop for Open Systems (EWOS) (Evropská sekce pro otevřené systémy)
- OSE Implementors' Workshop (OIW) (Sekce implementátorů OSE)
- CCITT Study Group VIII (VIII. studijní skupina CCITT)

ISO/IEC ISP 10610 se skládá z dále uvedené části pod společným názvem Informační technika - Mezinárodní normalizovaný profil FOD 11 - Formát otevřených dokumentů: Jednoduchá struktura dokumentů - Architektura obsahu tvořeného pouze znaky

- Část 1: Aplikační profil dokumentu (DAP)

Je možné, že budou vypracovány další části tohoto mezinárodního normalizovaného profilu.

Příloha A tvoří nedílnou součást této části ISO/IEC ISP 10610. Přílohy B a C jsou pouze pro informaci.

Poznámky k překladu

Do normy byly v kapitole 2 a v příloze C doplněny národní poznámky uvádějící názvy nově vydaných Doporučení CCITT.

Vypracování normy

Zpracovatel: RNDr. Jaroslav Matějček, CSc, IČO 41127749 Technická normalizační komise: TNK 20
Informační technika Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Natálie Mišeková

4

ČSN EN ISP 10610-1

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISP 10610-1

Prosinec 1994

ICS 35. 100

Deskriptory: data processing, text processing, information interchange, documentation, documents, document architecture, logical structure, layout, formats, profiles.

Informační technika - Mezinárodní normalizovaný profil FOD11 - Formát otevřených dokumentů:

Jednoduchá struktura dokumentů - Architektura obsahu tvořeného pouze znaky -

Část 1: Aplikační profil dokumentu (DAP) (Regionální varianta

ISO/IEC ISP 10610-1: 1993)

Information technology - International Standardized Profile FOD11 - Open Document

Format: Simple document structure - Character content architecture only - Part 1: Document

Application Profile (DAP) (Regional variant of

ISO/IEC ISP 10610-1: 1993)

Technologies de l'information - Profil normalisé international FOD 11 - Format de document ouvert:
Structure de document simple - Architecture du contenu des caractères seulement - Partie 1: Profil du document d'application (DAP) (Variante régionale de ISO/IEC ISP 10610-1: 1993)

Informationstechnik - Internationale Profilnorm FOD 11 - Format für Bürodokumente - Einfache Dokumentstruktur beschränkt auf Inhaltsarchitektur für Schriftzeichen - Teil 1:
Dokumentenwendungsprofil (regionale Version von ISO/IEC ISP 106101: 1993)

Tato evropská norma byla schválena CEN 1994-12-05. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými odkazy lze obdržet na vyžádání u Ústředního sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoli jiném jazyku, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart, 36 B -1050 Brusel

5

ČSN EN ISP 10610-1

Předmluva

Na základě rozhodnutí technického výboru byla mezinárodní norma

Informační technika - Mezinárodní normalizovaný profil FOD 11 - Formát otevřených dokumentů: Jednoduchá struktura dokumentů - Architektura obsahu tvořeného pouze znaky - Část 1: Aplikační profil dokumentu (DAP) (Regionální varianta ISO/IEC ISP 10610-1: 1993)

podrobena Zvláštnímu přijímacímu postupu (UAP) podle článku 4. 6 vnitřních předpisů CEN/CENELEC, část 2 z dubna 1990, k přijetí jako evropská norma.

Výsledek hlasování byl kladný.

Prozatím tato norma existuje pouze v anglické verzi.

Tento dokument je první částí funkční normy složené z více částí označené v M-IT-02 jako 'F/OD11 Open Document Format - Simple document structure - Character content architecture only' (Formát otevřených dokumentů F/OD11 - Jednoduchá struktura dokumentů - Architektura obsahu tvořeného pouze znaky)

M-IT-02 CEN/CENELEC/ETSI Memorandum on taxonomy of profiles and directory of functional

standards (Memorandum CEN/CENELEC/ETSI o systematice profilů a adresář funkčních norem)

Této evropské normě musí být udělen status národní normy buď převzetím originálu, nebo převzetím schválením k přímému použití nejpozději do června 1995 a národní normy, které jsou s touto národní normou v rozporu, musí být zrušeny nejpozději do června 1995.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou dále uvedené země povinny zavést tuto mezinárodní normu: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO/IEC ISP 10610-1: 1993 byl schválen CEN jako evropská norma s dohodnutými regionálními změnami.

NÁRODNÍ POZNÁMKA - Dohodnuté regionální změny CEN byly zapracovány do textu normy a vyplývají z porovnání s ISO/IEC ISP 10610-1: 1993 uvedeného v národní předmluvě.

6

ČSN EN ISP 10610-1

Obsah

Strana

Předmluva.....	6
Úvod.....	12
1 Předmět normy.....	12
2 Normativní odkazy.....	13
2.1 Dvojice Doporučení mezinárodní norma ekvivalentní co do technického obsahu.....	13
2.2 Doplnkové odkazy.....	15
3 Definice.....	16
4 Vztah k jiným mezinárodním normalizovaným profilům.....	16
5 Shoda.....	16
5.1 Shoda toku dat.....	16
5.2 Shoda implementace.....	17
6 Charakteristiky podporované tímto aplikačním profilem dokumentu.....	17

6.1	Přehled.....	17
6.1.1	Všeobecně.....	17
6.1.2	Dokumenty ve formátovaném tvaru.....	17
6.1.3	Dokumenty ve zpracovatelném tvaru.....	17
6.1.4	Dokumenty ve formátovaném zpracovatelném tvaru.....	18
6.2	Logické charakteristiky.....	18
6.2.1	Úvod.....	18
6.2.2	Přehled logické struktury.....	18
6.2.3	Tělová část logické struktury.....	19
6.2.3.1	DocumentLogicalRoot (logický kořen dokumentu).....	19
6.2.3.2	Passage (textová pasáž).....	19
6.2.3.3	BodyText (text těla).....	19
6.2.4	Logická struktura části náležející společnému obsahu.....	19
6.2.4.1	CommonContent (společný obsah).....	19
6.2.4.2	CommonText (společný text).....	20
6.2.4.3	PageNumber (číslo stránky).....	20
6.3	Charakteristiky uspořádání.....	20
6.3.1	Přehled charakteristik uspořádání.....	20
6.3.2	DocumentLayoutRoot (kořen uspořádání dokumentu).....	20
6.3.3	PageSet (množina stránek).....	20
6.3.4	Charakteristiky stránky.....	21
6.3.4.1	Konstituenty stránky.....	21
6.3.4.2	Rozměry stránky.....	21
6.3.4.3	Jmenovité formáty stránky.....	21
6.3.4.4	Posunutí stránky.....	22
6.3.4.5	Charakteristiky uspořádání stránky.....	22
6.3.5	Charakteristiky plochy těla.....	24
6.3.5.1	Všeobecné charakteristiky.....	24

6. 3. 5. 2 BasicBody (základní tělo).....	24
---	----

7

ČSN EN ISP 10610-1

6. 3. 6 Charakteristiky plochy záhlaví a paty.....	24
6. 3. 6. 1 Všeobecné charakteristiky.....	24
6. 3. 6. 2 BasicHeader (základní záhlaví) a BasicFooter (základní pata).....	24
6. 3. 7 SpecificBlock (specifický blok).....	24
6. 4 Charakteristiky uspořádání dokumentu.....	24
6. 4. 1 Řízení toku.....	24
6. 4. 1. 1 Přidělení obsahu množinám stránek.....	24
6. 4. 1. 2 Přidělení obsahu strance.....	25
6. 4. 1. 2. 1 Nový objekt uspořádání.....	25
6. 4. 1. 2. 2 Nedělitelnost.....	25
6. 4. 1. 2. 3 Stejný objekt uspořádání.....	25
6. 4. 1. 3 Přidělení obsahu plochám těla.....	25
6. 4. 1. 4 Přidělení obsahu plochám záhlaví-paty.....	25
6. 4. 1. 4. 1 Zřetězení.....	25
6. 4. 2 Uspořádání obsahu dokumentu.....	25
6. 4. 2. 1 Okraje.....	26
6. 4. 2. 2 Oddělování.....	26
6. 4. 3 Řízení uspořádání použitelné při nepřítomnosti generické struktury uspořádání.....	26
6. 5 Uspořádání obsahu a charakteristiky zobrazení.....	27
6. 5. 1 Úvod	27
6. 5. 2 Třída architektur obsahu tvořeného znaky	28
6. 5. 3 Repertoár znaků.....	28
6. 5. 4 Metody rozšiřování kódů.....	28

6. 5. 5	Rozteč řádek	30
6. 5. 6	Rozteč znaků.....	30
6. 5. 7	Postup znaků a směr přirůstání řádek	30
6. 5. 8	Orientace znaků.....	31
6. 5. 9	Zvýraznění.....	31
6. 5. 10	Tabelace.....	31
6. 5. 11	Odsazení	32
6. 5. 12	Zarovnání.....	32
6. 5. 13	Formát první řádky	32
6. 5. 14	Velikost vdovy a sirotka	33
6. 5. 15	Obrácený řetězec znaků.....	33
6. 5. 16	Horní a dolní indexy	33
6. 5. 17	Zalomení řádky	33
6. 5. 18	Substituce znaků	33
6. 5. 19	Výchozí bod.....	33
6. 5. 20	Použití řídicích funkcí.....	33
6. 5. 21	Formátování obsahu.....	34
6. 6	Různé charakteristické vlastnosti	34
6. 6. 1	Aplikační komentáře.....	34
6. 6. 2	Alternativní reprezentace.....	35
6. 6. 3	Číslování stránek.....	35

8

ČSN EN ISP 10610-1

6. 6. 4	Komentáře čitelné pro uživatele	36
6. 6. 5	Název viditelný pro uživatele	36
6. 7	Charakteristické vlastnosti správy dokumentů.....	36
6. 7. 1	Informace o konstituentech dokumentu.....	36

6. 7. 1. 1 Přítomnost konstituentů dokumentu	36
6. 7. 2 Informace o identifikaci dokumentu.....	37
6. 7. 2. 1 Informace o aplikačním profilu dokumentu	37
6. 7. 2. 2 Informace o třídě architektur dokumentu	37
6. 7. 2. 3 Informace o třídách architektur obsahu.....	37
6. 7. 2. 4 Informace o třídě formátů výměny	37
6. 7. 2. 5 Informace o verzi ODA.....	37
6. 7. 2. 6 Odkaz na dokument.....	37
6. 7. 3 Informace o předurčených hodnotách dokumentu	37
6. 7. 4 Informace o doplňkových charakteristikách	37
6. 7. 4. 1 Soubory znaků profilu.....	38
6. 7. 4. 2 Soubory znaků pro komentáře.....	38
6. 7. 4. 3 Soubory znaků pro alternativní reprezentaci.....	38
6. 7. 5 Atributy pro správu dokumentů.....	39
7 Specifikace omezení konstituentů.....	39
7. 1 Úvod.....	39
7. 1. 1 Diagramy vztahů mezi logickými konstituenty.....	40
7. 1. 2 Diagramy vztahů mezi konstituenty uspořádání.....	41
7. 1. 3 Notace.....	41
7. 2 Omezení konstituentů profilu dokumentu.....	42
7. 2. 1 Definice maker.....	42
7. 2. 2 Omezení konstituentů.....	46
7. 2. 2. 1 DocumentProfile (profil dokumentu).....	46
7. 3 Omezení logických konstituentů.....	49
7. 3. 1 Definice maker.....	49
7. 3. 2 Omezení faktorů.....	49
7. 3. 2. 1 Faktor ANY-LOGICAL.....	49
7. 3. 3 Omezení konstituentů.....	50

7. 3. 3. 1 DocumentLogicalRoot.....	50
7. 3. 3. 2 Passage.....	50
7. 3. 3. 3 Body Text.....	50
7. 3. 3. 4 CommonContent.....	51
7. 3. 3. 5 CommonText.....	51
7. 3. 3. 6 PageNumber.....	51
7. 4 Omezení konstituentů uspořádání.....	51
7. 4. 1 Definice maker.....	51
7. 4. 2 Omezení faktorů.....	53
7. 4. 2. 1 Faktor ANY-COMPOSITE -LAYOUT.....	53
7. 4. 2. 2 Faktor ANY-PAGE.....	53
7. 4. 2. 3 Faktor ANY-FRAME.....	53

9

ČSN EN ISP 10610-1

7. 4. 3 Omezení konstituentů.....	54
7. 4. 3. 1 DocumentLayoutRoot.....	54
7. 4. 3. 2 PageSet.....	54
7. 4. 3. 3 Page.....	54
7. 4. 3. 4 RectoPage.....	55
7. 4. 3. 5 VersoPage.....	55
7. 4. 3. 6 BasicHeader.....	55
7. 4. 3. 7 BasicBody.....	56
7. 4. 3. 8 BasicFooter.....	56
7. 4. 3. 9 SpecificBlock.....	56
7. 5 Omezení konstituentů stylu uspořádání.....	57
7. 5. 1 Definice maker.....	57
7. 5. 2 Omezení faktorů.....	57

7. 5. 2. 1 Faktor ANY-LAYOUT-STYLE.....	57
7. 5. 3 Omezení konstituentů.....	57
7. 5. 3. 1 L-Style1 (styl uspořádání 1).....	57
7. 5. 3. 2 L-Style2 (styl uspořádání 2).....	57
7. 5. 3. 3 L-Style3 (styl uspořádání 3).....	58
7. 6 Omezení konstituentů prezentačního stylu.....	58
7. 6. 1 Definice maker.....	58
7. 6. 2 Omezení konstituentů faktoru.....	58
7. 6. 2. 1 Faktor ANY-PRESENTATION-STYLE	58
7. 6. 3 Omezení konstituentů	59
7. 6. 3. 1 P-Style1 (prezentační styl 1).....	59
7. 6. 3. 2 P-Style2 (prezentační styl 2).....	59
7. 6. 3. 3 P-Style3 (prezentační styl 3).....	59
7. 6. 3. 4 P-Style4 (prezentační styl 4).....	59
7. 7 Omezení konstituentů podílu obsahu	60
7. 7. 1 Definice maker.....	60
7. 7. 2 Omezení faktorů	60
7. 7. 3 Omezení konstituentů	60
7. 7. 3. 1 Character-content-portion (podíl obsahu tvořeného znaky).....	60
8 Formát výměny.....	61
8. 1 Formát výměny třídy A.....	61
8. 1. 1 Formát výměny	61
8. 1. 2 Identifikátor objektu aplikačního profilu dokumentu	61
8. 1. 3 Kódování aplikačních komentářů	61
8. 1. 4 Délky dat.....	61
Přílohy	
A Změny a opravy.....	62
A. 1 Změny	62

A. 1. 1 Změny základní normy	62
A. 1. 2 Návrhy změn norem v důsledku jejich vad.....	62
10	

ČSN EN ISP 10610-1

A. 2 Opravy.....	62
A. 2. 1 Opravy tohoto mezinárodního profilu.....	62
A. 3 Verze mezinárodní normy ODA.....	62
B Doporučené postupy.....	63
B. 1 Metody transferu ODA	63
B. 1. 1 Přenášení ODA pomocí CCITT X 400-1984	63
B. 1. 2 Přenášení ODA pomocí FTAM.....	63
B. 1. 3 Přenášení ODA pomocí DTAM	63
B. 1. 4 Přenášení ODA pomocí disket.....	63
B. 2 Schopnost spolupracovat s aplikacemi SGML	64
C Literatura	65
Seznam obrázků	
Obrázek 1 Uspořádání stránky (orientace na výšku)	23
Obrázek 2 Uspořádání stránky (orientace na šířku).....	23
Obrázek 3 Specifikace okrajů.....	26
Obrázek 4 Význačné vlastnosti rozšiřování kódu (základní případ).....	29
Obrázek 5 Význačné vlastnosti rozšiřování kódu (všechny možné případy).....	30
Obrázek 6 Tělová část generické logické struktury.....	40
Obrázek 7 Společná část generické logické struktury.....	40
Obrázek 8 Struktura uspořádání - kořen dokumentu a množiny stránek.....	41
Obrázek 9 Struktura uspořádání - struktura stránky.....	41

Seznam tabulek

Tabulka 1 Jmenovité formáty stránky.....	22
Tabulka 2 Seznam číselných identifikátorů omezení konstituentů.....	35
Tabulka 3 Značky k vyznačení funkcí přeřadovače.....	42

ČSN EN ISP 10610-1

Úvod

Tento mezinárodní normalizovaný profil (ISP) je definován v kontextu funkční normalizace v souladu s principy specifikovanými v ISO/IEC TR 10000 "Osnova a systematika mezinárodních normalizovaných profilů". Kontext funkční normalizace je jednou částí všeobecného oboru normalizačních činností v informační technice (IT) pokrývající základní normy, profily a registrační mechanismy. Profil definuje kombinaci základních norem, které společně provádějí specifickou dobře definovanou funkci IT. Profily normalizují použití volitelných možností a jiných variací uvedených v základních normách a poskytují základ pro vypracování jednotných mezinárodně uznávaných sestav testů shody.

Jednou z nejdůležitějších rolí ISP je sloužit jako základ pro vypracování mezinárodně uznávaných zkoušek a vybudování zkušebních středisek (v jiných organizacích, než jsou ISO a IEC). Profily ISP se nevytvářejí k tomu, aby jednoduše "uzákonily" určitý výběr ze základních norem a volitelných možností, ale aby podporovaly schopnost spolupráce systémů. Vypracování zkoušek vycházejících z tohoto profilu nebo z jiných profilů ISP a široká přijatelnost těchto zkoušek jsou pro úspěšnou realizaci tohoto cíle rozhodující.

Tento aplikační profil dokumentu byl vypracován v úzké spolupráci mezi několika organizacemi. Do nich se zahrnují skupiny odborníků na problematiku ODA z Asijsko-oceánské sekce OSI (AOW), z VIII. studijní skupiny CCITT, z Evropské sekce pro otevřené systémy (EWOS) a ze Sekce implementátorů OSE (OIW). Tyto organizace byly ve služebním styku na zasedáních Skupiny pro koordinaci profilů ODA (PAGODA - Profile Alignment Group for ODA). Tato zasedání se soustředila na vypracování jediné sady mezinárodně koordinovaných aplikačních profilů dokumentů ODA. Tento ISP byl harmonizován pro tři sekce a byl ratifikován na plenárních shromážděních tří sekcí.

Účelem tohoto mezinárodního normalizovaného profilu (ISP) je usnadnit vzájemnou spolupráci aplikací vyměňujících si dokumenty založené na ODA, tj. na Doporučeních CCITT řady T. 410/ISO 8613. Tento mezinárodní normalizovaný profil je vhodný pro vyměňované dokumenty ve formátovaném tvaru, ve zpracovatelném tvaru nebo ve formátovaném zpracovatelném tvaru a byl definován v souladu s Doporučením CCITT T. 411/ ISO 8613-1. Formát tohoto mezinárodního normalizovaného profilu je v souladu s normalizovanou proformou a notací definovanou v dodatku 1 - příloze F Doporučení CCITT T. 411 / ISO 8613-1.

Specifikace FOD 11 je totožná se specifikací PM-11 s tou výjimkou, že PM-11 definuje použití pouze formátu výměny ODIF.

1 Předmět normy

V tomto mezinárodním normalizovaném profilu se specifikují formáty výměny pro transfer strukturovaných dokumentů mezi zařízeními navrženými pro zpracování slov nebo dokumentů. Takové dokumenty mají obsah tvořený znaky.

Dokumenty, které se mohou vyměňovat s použitím tohoto mezinárodního normalizovaného profilu, mohou být od zápisů a dopisů až po dokumenty s jednoduchou strukturou. Tento mezinárodní normalizovaný profil poskytuje obsáhlé výhodné vlastnosti pro transfer dokumentů mezi těmito systémy.

Tento mezinárodní normalizovaný profil umožňuje, aby byly dokumenty vyměňovány v těchto tvarech:

- formátovaný tvar;
- zpracovatelný tvar;
- formátovaný zpracovatelný tvar.

Úrovně architektury definované pro tyto tři tvary jsou schopny přizpůsobení, takže lze formáty výměny dokumentů konvertovat ze zpracovatelného tvaru na libovolný jiný tvar.

Tento mezinárodní normalizovaný profil je nezávislý na procesech prováděných v koncovém systému pro vytvoření, editování nebo reprodukování dokumentů. Je též nezávislý na prostředcích používaných pro transfer dokumentů, kterými mohou být komunikační spoje nebo paměťová média.

Dokument strukturovaný v souladu s tímto mezinárodním normalizovaným profilem se prezentuje pro výměnu s použitím formátu výměny kancelářských dokumentů (ODIF - Office Document Interchange Format), jak je definován v Doporučení CCITT T. 415 / ISO 8613-5.